ترسل باسممدير شمون الجريدة محدد بنيس نهج البلج رقم ١١ تونس - تليفون ١٠٤-٤٣

تونس يوم الاثنين ٥ ذي اكجة ١٢٥٠



حرابش بنك تجدد قوى البدن و تعطي الجسم حياة جديدة

وفي أا أفريل ١٩٢٢ ـ 1932 11 Avril

(اقرا الجريدة راضيا او سبهام لا شيء غمر الكني يقنع ربها)

فاقرن هذا العدد بالثلاث لين الف حرابي ي

وهكذا يبلغ به التعصب الى هــدا الكذب امام

ثم اية قيمة تشاء هذة الصحيفة إعطاءهما لذاتها

حين انها وانافادت البعض. فقد اضرت بالبعض

لاخر . ولكن هذا التعيض ليس على الحلاقه

ا دامت الفائدة لثلاثين الف والمضرة لفرد واحد

رو هذا بريتو بنموسي الذي لو شاء لما احس بهذا

(مر . ولو احتفظ بما يوزعه سقهـا من المال

على بعض الصحف التي منها البتي ماتان طبعاً .ولو

ثني عنازه الى غير خاصيات الحرايرية , لما امكن

لامر ١٧ فيفري أن يؤثر فيه ، ولا أن يعطل عليه

فالحرايرية يدعون ان هذا بريتو ليس غايته

لربح البريء ، ولكن تضييع هذا العدد الوافر .

عنوان - الحماية الوهمية -

ما احتلج في النفس ولا جبال في الظن . أن نحن ياصاحب البتي ماتان نسوق وراءنا مصلحة وانهاء .

لكن ما لنا ولنبش التاريخ الناخر ولبعثرة العظام العات في طيلة السبوع بالسريع واعرف اية قوة عددية يفوق ما عملة الماكينات على عملة الانوال البدوية ١١٤ كما يدعيه البيلي . والا فما الذي بعث فيها هذه الحمية الحارة

> عظيمة على عملة الانوال اليدوية فكانت تصفهم الرلا نزه عنه الصحافة والصحفيين بقلة العدد وطورا بعدم الوجود. وحينا بالدعوى الكاذبة . إلى أن آل امرها إلى تحبير الافتناحيات الطويلة تحشر فيهاكل ما يعن لها وكل ما يكون في

ثم هل الدي ينهم الحياة العامة وحرمة القانون يمكن له ان يتحكك في شان تاسيس أو ترتيب الاخمر . تعين اجراؤه وبت في امره

اللهم الا اذا شاء بكتابته تلك اقناع من أجره عليها باحقية الاحر . عندها لا نخاله خرج عن الموضوع او غالى في الحقيقة ما دام قمد الفي بذات الحِريدة الى ما لا يليق وتعمد فيها الكذب وارصد اعم انهارها إلى المسالة فله في هذة الحالة كل الحق أن يتقاضى الثمن الباهض والسعر المشط فهو بكل واسقاط هذه الصناعة الماجدة . والا فاي ضــرر

كلمت اخيرة لقوم يعقاون على مسااحة الحرايريات

الوقاحة والكذب والافتيات تبلمغ بصحيفة تحترم حياة ثلاثين الف عامل وطيني . حردتهـم هذه تفسها وتحترم قراءها مبلغ هذي صحيفة التي مثان المعامل عن اللحم ومست منهم العظم وانت لماذ المتمصة المثمجر في عبادك المؤجر ؟

العناصر. واعادها من خلف المتساكين والقالها من الانوال الميكانيكية . بين صناع وخدمة وحمالين الماكينات قد انهوا امورهم من ه افريل وام يبــق حياة التعصب . تشاء المُتخلَق فيها روح الخاب وكتاب ومراقبين وحسبة . اثبت بحث الحكومة إم اي متاخر من الشغل

على قذى وطوينا فيها على كشح يوم جردتُ سلاحها بطالة تامة ، وأن الباقين لا يعملون باستطراد. بل الا فرق بين مكانيكي وعالمل يدوي في وجه قوميتنا وصحافتنا ورمتنا بورقتها الفجير منهم من يعمل بعض اسبوع . اومنها من يعمل يومين فيعومهم من لا تزيد مدة عله على بضع المتعربة اللغة الصهيونية المبدا

> المتنة وموقفهذا الجريدة اليوم افصح حالاواوسع مجالا لمن شاء أن يتبين حقيقتها ويتبصو ماهيتها

واسمدها إلى هذا الكفاح المبت فجعلها تهرف بما ماتان ، وعافانا الله من الكذب المحض لا تمرف وتقرر ما لا تقدر ، ثم تخرج من الامر حكومة تعوف أكثر منا ومنه الحقيقة يتغلب مصلحة فرد من جنسها على مصلحة شعب كامل وامة باسرها ، اذا لم تكن الانانية وحب الذات حيال قرائها ما دامت مكذيبهم في نشرياتها بنسبة والمخرية من ال البلاد والتعصب الى الجنس هو صدق مرء الى مائتي كذبة الذي اصمد ا الى ذلك ؟ فماذا عسالا يكون مذا السبب الجنوني الذي اخرجها على التعقل ورمى بها الى هذا المضيق

حملت هذه الجريدة في شدة متناهمية وحمية جانب الانوال الميكانيكية

على ان حكومة البلاد لم تعمد الى هذا التمرير الا بعد البحث والمقايسة والنعقب. فاذا كانت تتحقق من ادارتها المالية أن عدد الانوال الميكانيكية في تونس لا تزيد على الثمانين يمتلك ريتو بنموسي ثلاثة ارباعها فما هو مفدار تاثير هذا الكاتب على الحكومة اذا زعم ان عدد الانوال بانشات وعدد

ان هؤلاء قية اصحاب المعال ها همم

ستقملون امر ۱۷ فیفری مستبشرین ویؤول بهمم الامر الى التشكي . ومن ؟ من احد اصحاب الانوال وهو بريتو بنموسي لا غييره . الذي لا زال الى اليوم متماد في العمل بدعوى تكميل

العظيم السيد محمد شنيق ونيس الحجررة التجارية احتجاجا ضد الذين لا زالوا يعملون . بعنوان _ فهي تشاء وقد ابعد الله على هذه البلاد خاكم عنالك بالحق مائنان وستـون ممن يعملون في انكمل ها الشغيل ـ الى الاق. وانهم اي بقية اصحاب

ادن هذا بريتو شموسي اصبح هو وحمده والبتي مانان هي هذه الجريدة التي غضيا منها وعشرة افراد منهم . كانواعند صدور الأمر بحالة الضرر الحائق . والبلاء النازل بكل الحرايرية

التي ماتان. واعتدائه عليهم بالتحقير والتقليل قطمين سعادة رئيس الحجرة الحراطرهم مماحظر الحكم النزيه في تلك القضية الكبرى بعد ان يتجرود

واعدا إلهم رانهاء الأمر المن له النظر عن كل شائلة تدعوه الى الميز والتعصب الى قريق ومكلك القادر هذه الكلمة حتى يكون

> ان هذه الضريبة التي جعلتها الحكومة على بمثل هذه المناورات الواهية فقد خاب فاله وغرته المصنوعات الحاصة . هي في ذاتها سلاح ذو حدين الآمال

فالامر المذكور اق ما بقي لهذه البلاد كسيان الادواء وناخذ في جس العروق حتى نتبين مواطن محفوظ وَذاتية موجبودة . وملك يعمل بجانب و نحن نقول لهذه الجريدة . حقيقة أن هذه حكومة الحماية على كل ما يؤول بحياة شعبه إلى لضريبة أفادت البعض وحقيقة أنها أضرت بالبعض الخير والهناء

(لبرق

ادارة الجريدة في حاجمة الى مجموعة جريدة

البرق

لامور تخصها فالرجاء ممن توجد عندلا واية مصيبة في تحجير اربعة إنواع من اربعة الاف أن يشرفنا باعارتها الى حين

نوع غرها هو ،طلق الربة ازاءها يخرج منها على

سبر الحياة وسنة التدرج في الرقي

واذا ما اطلقنا النظر من كل قيد مغرض .

و الاصل في هذا الاختسلاف الذي اجمع نار

حرب تلتظي بين انصار القديم ودعماة التجديد لم

ولكن يكفي من حاول ان ينتصب موضع

يَّريث بعدها الا قليلا حتى يخرج الهلا حڪما

وايضاح ذلك هو أن عجمل او لاقاعدة اساسية

ونكون فقطة اتحاد نجتم فيها بعدما نضرب في

لدين الاسلامي الحاليص من كل شائبة الحاد

مروق : ضرورة وان ما يقرضه علينا الرقي مادة

وادبا في هذا الزمن ويطالبنا به نظام الحياة ليسهو

نربط الحاضر بالغابر حتى تنفصل ببرزخ من

التضليل عن كل ما يوصلنا بتاريخنا الزاهر المجيد

اما هذا فلا يقول به الا ذو ذمة خربة 'وفكر

سقيم . ثم لنلو العنان بعد الى مظان النقد ومكامن

نسلك في « المحافظة » و « التجديد » طريق

من الدعائم التي يتوقف علمها العروج بالمجتمع

بريئا ركناه الإفراط والتفريط

(شان الصحافة ان تسير شعبها ، نحو الهدى لا ان تسار شعبها)

تقد بلغنا أنهرم احالوا على حساب الاقتصادي

وروم الاربعاء الفارط تجمير عدد لا يعصى منهم بماب سويقة ، ومنها دهبوا الى بنـك التعاضد المف مون حجة نقدمها بين ايدينا تنير لنا سبيل حيث مقر السيد شنيق المحدّرم محتجزا على كنابات التوفيق وتهدينا الا مناط الاصلاح

دون فريق أن يخلق من نفسه شخصا نزيها فلا القارىء قد فهم . ان لا صُرَر على الماكينات من هذا الامر العلى ولا ضرار وأنما هي أغراض بريتو نموسي لا غبر . التي صنعت كل هـ فع الملاوي والمصائب ،وانه هو وحدة المسئول بجميع ماعسى ان يحدث من التشويش والتهويش والى الحكومة شماب البحوث بكل سيم وما تلك النفطة سوى الحق أنا ربما تعودنا من الصحافة المبالغة . الحامية . والى الحضرة العلية نرفع اصواتنا بالاحتجاج اما الكذب الصراح . هكذا بهذه الصورة . فهذا ما على تصرفات هذا بريتو بنموسي وتحريش صنيعته لم نطلع على مثيل له الى اليوم. على أنا في كل حال بالحرايرية وما صنيعته الا جريدة البتيماتان. ومن الف لفها ممن يفسحون مجال المقالات الافتنة حية يقول كاتب البتي ماتان في مقال افتتاحي تحت اللاعلانات الاملائيـةالكاذبة .

واذاكات في امل هذا اليهودي ابطال الامر

بين المحافظة والتجديد للاستاذ الفاضل صاحب الامضاء

في سبيل التعلق كال قريم خلق والاحتفاظ أولى وجهه شطر تعاليم الكتاب وسنة الصادق الامين باي عتيق ال . ثم التهافت على ما يمت الى الجديد أثم ما يلائم العصر من سيرة السلف الصالح من نسب مع الغض عما يكن في مطاويه مما يتماعي كل ما يحفظ كرامة الدين ويقصى عنه نهم اعدائه مع روح المصر ويلائدم او يخالف نظام التقاليد الملحدين ... واحكام الدين ا امام دينك الشبحين المتباينين وفي وما اظن أن من سلك هذا الطريق في تجديدة

تلك المفازة من الضوضاء والاضطراب . قد تاه واجد اقل من يعترضه الا افلالا من الجاهلين فكر الشباب الطامح الى مسايرة ما يتطلبه تطور الجامدين الالى لا يقام لنباحهم وزن في عالم الاصلاح والتفكير ... أولئك الفئة الضالة التي اعماهـا اوهم فاصبح افرادها يشيدونمن الزبد قصورا . و نقدنا بامعان ما هو المرجع في ذلك التشاكس وما يخلفون من لا شيء شبحا مربعا واسداهصور ا ؟ ؟ اولئك مثلهم في الله امة واي عصر العضو المنتلي بداء سويع التسري شديد العدوى الذي تحسن بل تجب المبادرة الى جدمه خوفا على باقى الحسم السليم من المحاق المحقق

على أن ما بهر القوم اليوم وما لهجوا به من لفظ « التجديد ، انما هو اسم مرادف لما سعى اليه ولة من العلماء المصلحين في كل عصر تبحث الم الاصلاح الديني » او تطهير الدين من شر البدع لمستنكرة والضلالات ولم يجل بدماغ اي مفكر ن يراد بالتجديد يوما ما يفضي الى مس جوهـر أسل من الدين والخدش في نص صريح من كتاب سنة يثبت حادثية او حكما . ولم نر عصرا حلا من يدودون عن الدين شرور الملحدين وذلك من مبدأ ظهور اول قرح في حســـد دين الاسلام الغض وفشو ما يدعوله ه بالطرق ، والاجتماع (قامة تلك الطقوس في الزوايا حول الرمم البالية التجرد عن التدين والتجاني عن كــل التعاليم التي وتحت قباب القبور ١٠٠٠

ولنبدأ اولا بهذا الداء الذي عمر في جسم الاسلام طويلا وبات ينخر عظم الدين الحنيف ، بل كان معول هدم مريح كاد أن يمكن اغداء الدين من قويض السه المشادة على البساطة والتحرير . واو الم يكن من مفاسد تلك النحلة التي انتحام الجامدون الضعب عسى نهتدي بعد ذلك الى الدواء ، ثم من المعلمين غير اماتة الشعور في معتنزًى تلك الطرق بما نبثه تعاليمها في روع هواتها من انتزاع روح الاعتماد على النفس والاتكال على العمل وترويض اذا فلندع امر الدين جانبا فاركانه احلى من الذنس على الذل والاستكانة والخنوع لمن بسطعايهم ان تعرف او يُقع فيها التباس ولناخذ في تقداساسين الفوذة الوهمي لكفاها ذلك سماحة وتقبيحا

ومن هذا نرى سواد الامة الاعظم قد اندق لى مستوى الرقبي المنشود وما هما غيز « العادات الى شطرين مارق فاسق لا يعلم من احكام الدبن والآخلاق » فنطرح منها ما دنسته يد البدع الاثيمة كشيرا او حقيرا . . . او جامد خادراعمت بصورته ونخلع ما مزقتــه براثن التقاليد الشريــرة • ثـم الاوهام فزهد في الحياة واقتنع بالبلغة وانكمش في نحافظ بكل عزيمة وثبات رل التراث المجيد من أزاوية بيته لا يلوي على شيء ولربما كان نسكسه « اخلاقنا الدينية المطهرة لك الاخــلاق التي سنهــا وتهجــدة ردا عليه ضرورة وانه ما سلك ذلك الا قانون لا ياتيه الباطل من بأن يديـه ولا من خلفه عن جهالة وسوءتبصر مما دعاءاليه دينه وخرضه علية ومن الميسور على من رام الاصلاح ان يبلغ الى مبتغاه فيكون بعد ذلك من الاحسرين اعمالا الذين مع رضى الفرية ين « المحافظين ودعاة التجمديد » صلى سعيهم في الحياة الدنيا وفي الآخرة · ثم بازا. متى انتهج حادة الاعتدال واخلص في العمل بان دينك النمطين من العباد نرى قسم العلماء المحققين

الذين سبروا مكامن الداء واكتشفوا بمهارة مواقع العلة في حسد المجتمع نراهم وأجين لا يبدون التبعد عن مزالق الخطروبؤرة الفساد ١٠٠٠ نراهم ضائعي الرشد بين واجبين الاصداع بالحق وتادية الامانة المناطة باعناقهم وبين اتباع المؤاربة والمداجا وايثار العاجلة على الآجلــة

ولنعتبر ماذا يكون تاثير العالم على سواد الامة حراكا كانما هم احقنوا بمخدرات صدتهم حتى عن واحكم مثالًا ينسج على نمطه ويحتذى حذوه في ويهوي بالاخلاق السامية الى حضيض التعاسة عدوا عليهم ذلك رضاه وتنحبيذا وباء الحميع بغضب من الله شديد (للبحث صلة) احمد خبر الدين



خيبت معقولة

ليس هو في محل من الاعتبار القومي ولا في قيمة الطيب الذي المرتب الحماية بها. . ويكون هذا من الذاتية المحبوبة . حتى ضم تحت لوائده ولو التذكار تاسس جملة مشاريم انسانية تحتاجها البلاد البعض من الطبقة المتوسطة فضلا عن الطبقة العليا التونسية اليوم الحكر من كل شيء التي لا تعرفه ولا يجهلها ، وتانا ايضا أن الصحافة وعلى هذه الاقتراح تقدم نائب المورث اي موزيل احد أن هذا الفرانساوي. قد حلبه هو ومن معه والشعراء الحقيقيين لا يكونون ضمن هذه اللجنة وعلى هذه التي استبشرنا خيراً بهذه الكوامة التي الدفاع عن المهامل المكانيكية الخ والشعراء الحقيقيين لا يكونون ضمن هذه اللجهة وعلى هذه التي المهام مقدارا واكر اعتبارا مما الحمدالة الشيخ محي الدين ظهر من جديد

> وكان كذلك ففد بلغنا في ءاخر وقتان هذا حسين سعى ما سعى هو واعوانهالفضاله. . العظماء . . . في ضم اي شخصية الى لجنتــ ه فكان نصيب جميعهم الخيبة التامة والرفض الشائح

> وان البعض افهمه صراحة انه لا يتشرف برئيس هذه اللجنة . هكذا قبل لنا والحبر لا نشك في

الحدام والهترام وعيسى وبيسه وزعيط ومعياط نائب مجلس الجهة . ونقاز الحيط وبو روبه الغالي ومنوبيه ١١

وحكى لنا ان هناك جماعة تترقب قدوم هذه الفرقة ليصروا اشخاص هذه لجنة الاستقبال الاعيان. ١٠ وبلغنا ان نفرا ءاخر من الاعيات الحقيقيين سيخابرون مديرة الفرقة بتاسفهم على عدم تكريمها وملاقاتها حبث ان سمعةهدة اللجنة السخيفة تمنعهم من المشاركة في الاستقبال لئلا يظن فيهم الاتفاق ومع السلامة في الرحيل . معها والدخول تحت رئائة حسين الجزيدري صاحب جريدة النديم المعروفة

> وكلة الزمان الاخيرة انه يجب ان نسمع صوت نائب هذه الفرقة يسرئها من احتضان جريدة النديم لدن نائبها موافقة واعتبسارا

المحدد ازاء حسين الجزيري وجماعتــه وبقيت في طي الحفاء

وانا لا زلنا في انتظار كلية نائب الفرقة بفروغ

متى تحققنا وان العلماء ورثة الانبياءوهم احل قدوة الحياة ، فاذا لم تر منهم العامة والدهما، ولو نفورا فقط) عما من شانه ان يمس بكرامة الدن

اذاشاب الغراب٠٠٠

حكينا في عدد سالف عن هذه اللجنة التي المناسبة مرور خسين سنة على الحماية ، تقدم يسمى حسين الجزيري في تكوينها تحت رئاستــه النائب الحر الشمالي م . دوفرين الى مجلس الامة لاحتقبال فرقة فاطمة رشدي . وقالمًا عندها إن إاقتراح هو ؛ إن تخصص بهذه المناسبة الحكومــة هذه اللجنة لا يكون لها القيمة الشخصية الكافية الافرنسية الحامية للبلاد التونسية عشرة ملايين فرنك للاحتفال بهذه الجوقة الضيفة حيث أن من يواسها ترضدها لاقامة تذكار بتونس بشير الى العمل التمديني

سببت لاجله . . . والتنظر فا وعد الحر ، ولكن انتهت دورة النقاش في الميزانية وخمت اعمال مجلس الامة. وحتى انتهت مدة اعضائه والمسألة لم تطرح والاقتراح ذهب ادراج الرياح . وكانت لنما همذه المنة غير ممكنة الـوقوع . فلاعشرة ملايين ولا تذكارات طيبه ولا ولا.

الني ائرون العظماء

حل بالعاصمة في اخريات هذه المدة بقصـ د اذن من بقي مرصدا الى الاقتبال . حسين النفسج واراحة الخاطر الهمام الوجيــه الماجد عين الجزيري طبُعا والغذءاف والمنداف والكعلاف وعلي اعيان الجهة الرابعة الشبيخ السيبد علي بن العسر بي

ومن يتعرف الى هذا الرجل يدرك حيدا اية قيمة علمية وفكرية وعملية يتمتع بهاصديقنا المذكور ونحن نبارك السيد على بن العربي مقدم

ونتشرف بزيارته النبيلة ونسال الله ان يكثر من امثاله الاماجد الفضلاء المدركين في تو نسحني يعلو شانها . ويسمو عنوانها واهلا وسهلا في القدوم .

كلام الليل مدهون ٠٠٠٠

واتفق مجلس الامـة بالاغلبية على طــر ح الحواجز الكمركية بـين تونس والحِزائر . واملنا والبعد عن حزيها المشهر والااعتقد الكل ان ذلك إبهذا الاتفاق بعض الخيس لمنتجاتنا الصناعية ارادة الفرقة وان تطفل حسين عليها قد لقي من المشاشية وبعض الحراير رالنعال. وبقيت المسال بعد أتفاق مجلس الامة على موافقة مجلس الشيوخ. على أنا قلنا ونعيد القول أن تونس والتونسيين الغين إكان في الحساب أنها وشيكة الوقـوع بدون ريب اوثر عنهم اكرام الضيف والهزة للقادم ، لا يمكن ولكن ها ان مجلس الامة تنتهي مدته وها ان اعضاءه إن يلصق بهم كذب ما اؤثر عنهم ما دام السب في إسقطون جمله لم اعادة عرضهم على انتخاب جديد ذلك تصرف الفرقة التي لم تشا أن تبين موقفهما وبالاخارة ها أن مجلس الشيوخ لم يدرس المسالةة

واذن فعلى قانونالتشريع الافرنسي لايمكن بحال بعد انحلال عبلس الامة طرح هذة المسالا

امام مجلس الشيوخ وهكذا لزم لها اقتراح جديد. وازم لها اتفاق حديد و و و

على انا على كل حال نلفت نظر الحكومة الى اهمية هذه المسالة عسى ان يكون في الامكان حلها موقتًا باتفاقات خاصة بين ادارتي الحكومتين

مكروع لا اعادة الله

الزمان يعزي فضيلة العلامة الحجّة الهمام الشيخ للسيد عبد الحميد السقا قاضي مدينة سوسة وابنه المدرة البارع الحكيم السقا

الاول في ابنه الفقيد والثاني في اخيه رحمالله واجمل الله عزاءهما وبارك لهما في الصبر والتاسي ولااعاد عليهما مكروها ورحم الله الفقيد واسكنه عليين حذاء الصديقين والشداء والنبئين

محى الدين . . . ويتظلم . . . ؟!

طلعت علينا جريدة الزهرة الغراء بكتابة حت امضاء محى الدين القلبي فحوى هذه الكتابة نــه كلف او تطوع او تطفل على احد نواب لاشتراكيين ليطلعه علىحالة الاسواق. او حالمة الصناعة في حين يقول إن الرجل قدم للقيام بمسامرة الاجنى اشاع عليه بض من لاخلاق له....او الحرى بعض من بعرف محيالدين اكثر من كل

مدان أضناه العمل المقنع واقلقه السعي من وراء حجاب و آتيا من مقالات مسلم ه وغيور . وغيسر ذلك . فا ملا وسهلا

و نحن نؤمل مدئيا إن السيد عي الدين هذا حلى عافية ووداعة(لايخبش لايدبش) وانهؤلاء الذين حرشوا عليه. هم فئة من الملاعين الحرث العلية . على ان هذه الغلطات نيحن اولاء نعتقـــد الذين لاعمل لهم الاالصاق التك بالار باءالصالحين من النهاكانت صادرة منكم على حسن نيــة الذين لاعمل الهم الاالصاق التهم بالابرياء الصالحين بر امثال ولي الله محيالدين ولاحول ولاقوة الا بالله وانت باشيخ الجماعة الحك الموة ٠٠٠٠ من قبلك من الابطال ٠٠٠ الذين ستهدفوا للاخطارورموا بالاحجارو نعتوا بانهم لفار وبعد ياشيخ من ذا الذي قدمك الى هذا

الذي تشاه ان تسميه الاستاد اندري فيليب ؟ وانت نت محيالدين لاغير وفي اي نعت تقدمت اليه ولا مرفك غير بياع اصحنة رقص ؟ وباي لغةخاطبته. انت اجهــل من سباطك وعلى اي نحو افهمتــه لصناعات ؛ واربابها يقولون عنك انك تحاول للاكهمومن اي باب طرقت لهحديث الازمة عوانت لانفقهها مادام رزقكعلىالله وعلى(بـ) وانت انت محي الدين تعلمت مجامع الزيتونة ثلاث سنين لم تخرجك عن حملك. ولم تبعدك عن عقلك ثم برزت الى هذا الوجـود.وتراميت على الحالـة لسياسية وكانت في حين ماتغرف المتطفلين غرفا . فاذا انت اسم مجهول فيها وشخص لاتعر فهو لايدريهم وطوفت ماطو فتحتى القت بك المقادير الى حانوت لرصايصي بياع الفونوغرافات. فاذا انت عندلاصانع حادق، وبياع ماهر

ثم ماذا لااعلم ماذا ، او لااشاء أن اعلم قالت عنك الناس ماقالت ، وحكت عنك الجماعات ماحكت: ﴿ وَالقَصِّيَّةُ مَا تَقُولُ طُقُّ اللَّا مَا كون فيها شقى) حتى رشحت نفسك لان تـكون - قد - لاحد الاجانب ويمكنك ان تسميه من نشاء اما نحن فلسنا حرايرية ولا نظن بـك سوءا ولانعرف منك غير انك المسمى محيالدين القلبي بيـاع الفونوغراف واصحنـة الراقصات والمغنيـات عند سي البشير الرصايصي

الىغلمانكادوم انظروا

نشيطين حفون بكم

ال غلمان كادوم لا يوجدون في الاعلان فقط التي يرونها جميع الناس

فهم يتجاوزون الملايين في خضم هذه الحياة متمتمين بلذائدها . يحيطون بكم من جميع الجهات فانظروهم واعجبوا من سحنتهم النقية الموردة وبشرتهم الرقيقة . فاذا كان صابون كادوم لا يحدث التهابا ببشرة الرضع فما بالك انت ايتها السيدة فانه يفيدك جدا لافاده فاستعمليه

ان كادوم هو الصابون الذي تختارة

صابون كادوم

النائب بالديار التونسية بيري وتوري نهيج البرتقال عدد ٨٩

مسالة الحوايرية الاهالي

نبادر بنشر المكتوب الاتي الواصل لنــا من السيد محمد شنبق

سيدي رئيس قلم التحرير اتشرف بان اعتمد على اخلاقكم الكريمة في لسماح لي بالتعليق والبيان عن بعض الغلطات التي ظنكم وقعتم فيها ازاء مسالة امر ١٧ فيفري الفارط نوظيف اداء استهلاك على بعض منتجات الحرايــر

من الواجب اولا ان نلاحظ ان عدد عملة لمناسج الميكانيكية هو (٢٦٠) لاغير ملهم عدد ١١١) فانوا قبل صدور الامر بهالة بطالة وهذا كما يظهر بعيد جدا عن آلاح ائيـة التي قدرتهـ جريدتكم ويبعد الحجر من ذلك على العدد الحقيقي لنساجة إلانوال اليدوية

ومن جهة اخرى فان جريدة «البتي ماتان» قد صرحت بان البضائع المنسوجة ميكانيكيا بتونس لا يمكنها ان تزاحم منسوجات الانوال البدوية . المكانيكية لا تصنع الاقمشة العصرية بسبب عجزها عن مزاحمة معامل ليون العتبدة في هذا الميدان. ل تقتصر على صنع ملابس تونسية لا تستهلك الا بداخل الايالة . هذا وان اصحاب معامل ليــون شرعوا منذ مدة في نسج هذه الانبواع التونسية . وفي تزويجها باثمان منحطة لدرجة كبيرة وبذلك صارت صناعة الحرايرية بدون ميز مهـــددة وفي خطورة . ولهذا فالاتفاق الواقـع مع نساحة ليون

وامر (١٧) فيفري الفارط كانا في محلهما وفي ا إنهما لتدارك حالة الاشراف تركانت عليها صناعة الخرير وانقاذ اغلبية ساحقة من الحراير يةالتونسين اما ارباب المعامل الميكانيكية القليلو العدد في الحقيقة حيث لا يتجاوز عددهم (٢٩) فان الادارة بصدد النظر في امرهم بكل انعطاف وبمشاركة

المراة مهما كانت صارمة في الاشياء التي

تخص جمالها . فهو يحيي البشرة

هذه البشرة التي تتوق البها كل امراة

وقد جمع كادوم الاقتصاد في الشراء

والاقتصاد في استعماله ايضا . وطول قائه

حافا يمنع عنهالرطوبة وتلك احدى المزايا

قالب صاون صلب جدا يستعمل الى

التي صيرته صلبا ودائم الاستعمال

آخر قطعة منه

والتي هي تاج الشباب المكلل

لحجرة التجارية الاهلية ، وانني ماذون إن الحمنكم على مثَّالهم وعن قريب يقع البت في فصل مشكلتهم بصورة عادة وهم من حمة اخرى ما عدى القليل آخر من احتج على ما جاء به الامر الصادر في ١٧ فيفري ان جريدة البتي ماتان التي برهنت غير ما مرة على ولائها نحو ارباب صناعة الحرير اليدوية . لأ سيما عند رحلة بعثة الحبيرة التجارية الى الدياد

لا يسعها الا استحسان الوجه الذي حلى به هاذا المشكل بصورة محكمة وعادلة تسنى بها انقاد فريق عظيم جدير بالاهتمام من ارباب الصناعة التونسية وتقبلوا الخ الأمضاء : محمد شنيق رئيس الحجرة التجارية

تعليقي البتي متان _ نسجل بمزيد السرور تلك لجملة من مكتوب صديقنا السيد محمد شنيق الني يقول فيها : « أنه ماذون بتطميننا على مثالهم أي الخرايرية وعن قريب يقع البت في فصل مشكلتهم

هذا وان جريدنا ستهتم كل الاهتمام بمصير هذه الفئة الجديرة بالاهتمام وهيقد ناضلت طبق مباديما العادلة على ارباب صناعة الحرير اليدوية وطلبت فصل قضيتهم بصورة مرضية مثل ما لاحظه رئيس الحجرة التجارة الأهلية

جريدة البتى متان في ٨ أفريل ١٩٣٢ الزمان ـ الرجوع الى الحق فضيلة

الا المنترية في المناوق استعلوامشروبديشيان بجدد الدم ومعطى القوة - الدواء الوحيد الذي يخرض عليه الاطباء - اطلبوه مزجيع الميداتيا Strop de DESCHIENS



ومن بشابه ابه فما ظامر

النديم في التلقيم عرفنا النديم وتقلباته ، وعرفنا صاحبه وهزاته فلم يعد الينا من استفريب ولا استجراب. اذا لمحنا

على هذة الورقة التشاقطة القبيحة سقوط المواضي وتتونة الريحة . اذ لم تكن في يوم من الإيام الأ لمجموعة من اراء مفلولة وافكار مهبولة ورمايات مخدولة . مبداها الجري وراء الاغراض وديدنها الطعن في الاعراض وشعارها التماس الدينار ولو

من الاقذار ، ولو من العار

وتنزل على تونس المسكينة التي قدر عليها أن ترمي بقتاتها الى من لا يشكر لها نعمى ومن لا يحفظ لها الفونغرافات البالية . رحمى نزول ألجراد على خصب البلاد . قل ليماذا بكل ما لا محلب لها خيرا وخذ معي هــــذا العـدد وادخل معي بين انهارة آلكالحة ومواضيعه الفاضحة ثم ضرني عن هذا النديم الذي شاءوا أن يسموه

> ^ كانت افتتاحيته في موضوع السفور والحجــاب ودراسات ثم خروجا من الموضوع بفكرة باتــة . لا فهذا حسين الجزيري عرقناه ابرع سا برع في (رواية السعد القدام والحنة في الاقــدام) واكتب ماكتب قصائدة الغزلية في الماكل التي تنادي ان الرجل ولد في جوع وعاش فيه واعجب ما قال هذه الكلهات في لمن المغنيات والراقصات والممثلات الهيئة الاجتماعية حتى يلجأن الى اسكانه بمخلفات

قلنا انموضوع افتتاحيته في السفور والحجاب، وهو في هذه المقالة غاية ما عمل أن نقل أقوال السيد علي بوحاجب وقد كتبت في جريدة سيارة وسلمخ من ردود السيد محمد العبدلي الشيء القليل وهكذا ختم افتناحيته المهمة بشكر الثاني وذم الاول . وهل من جديد في ذلك وهل من فائدة لقراء هانه وحكومتها المتبصرة ترد البك ضاعتك المزجاة الورقة الساقطة اللهم إن فلاس هذا حسين الجريري من الاغراض الجنونية ثم في كلية اخرى حكى على هذا الولد الذي قتل أباه وهو خبر نقلته الجرائد

أذا قلنا له يحب أن تشيع هذه السيئات وفي كلية اعلى شهادات الاستحسان اخرى يهرف فيها بالحديث عن فنغراف وراديــو و.و.و. وكات تافف بائم الفنغراف المعروف ان حبوب بنـك انجح دواء لمقــاومة انهماك قــوى وقطع خسين فرنكا كل شهر من معاش حسين في العمل الجزيري في جريدته هوالذي جعله يهرف كالمحموم والا فقل لي . وها أن هـ ذلا الحبريدة تهبط عضو اللجنة التنفيذبة بالحزب الدستوري سابق الروحية وغيرها ولدًا نوى غالب سكان هذاالقطر علينا من اسبوع لاخر هبطة السوباء على الاصحاء وبائسع اصحنة السرقص والرفس والسرجس المصابين بالامراض المزمنة يستعملونه والعموابنفعه

> ثم هذه الملزومة التي يتكلم فيها عن شركات فانها نافعة لهم تلمح على سطورها غير التشهير والتنكير ونبز هذا ورقاع الى غير ذلك ونحن تقول له باختصار ادا ولمن ذاك ثم الدعاية الى كل ما يضر بالامة والنداء كنت من اصحاب هذه الرقاع فهلم الينا برقمتك الساقطة ونحن نتوسط لكعند من يشتريها بقيمتها على مقتضى تقويم الزمان

> > ثم هذلا المقطعات الركيكة الطائشة وليس فيهما غير نبزهذا ولمز ذاك والتحكك بمن لايقيمون له وزنا ولايقدرونله معنى. وهكذات برهدة الجريدة واذا قلنا هكذا فلا يفهم القاري ان هنالك بحوث ا في ذلك السبيل المظلم حتى تصل الى المقصود بالذات سواد المئال ثم البكاء على اعتاب العقلاء من آل لجريد وقابس وزغوان والكساف ومنزل جميسل مساهم ان لا يرفضوا كسواهم الوصـولات . ولا يقذفوا بتلك البطاقات

وهذلا البلاد التي اعزهاالله بالعقول الراجحة يقدعهن بذلك وهن طريدات انسانية وكلات على والافكار الصالحة ما كان لها ان تشتري الآفات الفرنكات ولا أن تعين على فاسد الاعمال بصالح وفصل تحت عنوان المستهترين وباقيات الزائرين ما افاء الله عليها من المال . وهكذا نغادر الموضوع وبين ايدينا مجموعة من نحو ما يخرج هــــذا النديم

> يا ايها الرجل الذي تشاء ان تعيش خارجا عن قدرة الله خالقك في الافلاس من المال ومن الاحسان كفي ان تونس التي رضي الله عنها بمليكها العظيم تعلنك بحالتك المعماة . ثم هي لا تشاء ان تعيش في عقله وافلاسه في حبيه جعلاة بلية واذية وامثواة من فتاتها ايها الغريب عنها الذي لست اليها ولا منها ثم تسبها بفم اشبعته . ولسان قومته

ابو دبابة

كل بوم له قيمت

لا أؤ جلوا علاج ما اصابكم من الامراض ولو ليوم واحد . للحافظة على الصحة لا يسوغ للانسان ان قول « ما يضرني تاحيل علاجي لبوم واحد » وهو ضعيف الجسم ومنهـ وك القوة بسبب كرة الاشغال والاراط في العمل

فلا تؤجلوا استعمال حبوب بنك لمقاومةفقر الدم وضعف الهبكل العصبي حبيث تستمدون من هاتة الحبوب مواد الجسم الحيدية

بن حبوب بنك ما وقع عرضها في اي معرض من المعارض العالمية الا واحرزت على استحسان الجماهير ونالتاعلي وسام للمستحضرات الصيدلانية واخيرا فان هياة ادارة المعرض الاستعماريالواقع اليومية ولا شيء يغري حسين على اعادة نقله الا باريس سنة ١٩٣١ من سلمت لمخترع هاته الحبوب

فاحر ازها على هاته الشهادات اقوى دليل على

وقد اشتهرت حبوب بنك بجميع انحاءالعالم ويقذف من اعلامً واسفله الحبائث والسموم نسم في ولاسيما في الجهات الافريقة وظهرت تتئج حسنة ذات الفصل يعلن عن فنغراف له للبيع و نحن عند جميع من استعمارا وخصوصا الذين لهم امراض استطرادا نرشدة الى صاحبه محي الدين القمابي مزمنة كالضعف الناشيء عن الافراط من المشروبات اليوم فريما كات اعرف الجميع بطرق بيسع ولذ فنحرض حبح المصابين بالضف وا راض المعدة والارتخاء في المفاصل بال يستعملوا حبوب بـنك

تباع حبوب بنك بجميع الصيدليات والمستودع صيدلية بادي بنهج بالو عدد ٢٣ بباريس - ثمن القارورةُ ٧ فرنكات وثمنالست قارورات ٥ ؛ فرنكا

En vente dans toutes les pharmacies. Dé-pôt : Phie P. Barret, 23, rue Ballu, Paris. à frança la botte, 45 frança les 6 bottes,

الى السادة القراء ...

ضاق نطاق هذا العدد عن:

قصيدلا

يسالونك.

لجنة الاستقبال.٠٠

(كتاب مفتوح لفاطمة رشدي)

وفصل تحت عنوان

الصحافي المخذول

وفصل تحت عنوان

(صلوات حسين)

فالى المدد المقبل بحول الله



السيد البشير الرمايصي من جريدة النديم البدن وضعف البيكل العصبي وفقر الدم وغيرها « السيدلة » فضيلات عنده « الوحيدة » وترفعه باعدانانه عن هدنة الدورقة القدرة من الامراض الناتجة عن كثرة الاشغال والافراط « السيدلة » فضيلات عيده في « الوحيدة »

تحتفل مطربة الشمال الافريقي الوحيدة السيدة فضياه خيتمي باحياء ليلة والقة فنية وذلك مساء الخميس في (١٤) افريل سنة ١٩٣٢ على الساعة الثامنة والنصف بصالة الافراح المشهورة

صالة الايديال

ولا نشاء ان نزيد في التعريف بقيمة هذه الامسيات الفنية الرائقة التي تحييها هذه الفنانة العظمة

> اقراص (مالدل) الشاطر توزع مجانا

بوكالة الاشهار العربي بتونس

نهج البلج عدد ١١ تايفون ١٠٠ ٢٤

ريبانس توجد عندلا احسن مركات العطورات والروائح الفرنجية Rubens

> Parfumeur spècialiste 50 Avanue Jules Ferry - TUNIS Vichy - 3, Rue Royale

كولوا ما تشتهون بفضل فحم بلوك

ان شربون بلوك هو احسن مطهر للمدة باستعمال الفسرة والاقراس منه بخفف وطاةامراض المعدة والمصرانمن الاسهال والجريان التي تفيد فيها الادوية الاخرى ولهتاثير حسن في المعدةويكسب شاهية الاكل ويعجل الهضمويزيل القبض فهو نافع ضد ثقل المدلا



اثر الاكل والشقيقة الناشئة من الهضم الفاسد والامرار وجميع العصبة بالمعدة والمصرن يوجد جميع الصيدليات والمستودع بميزون فرير بنهج حاكوب عدد ١٩ بياريس في الما فريل ١٩٢٢ ـ 11 Avril 1932

مكاتبات الجهات

الحمد لله وحدة

الى حضرة الفاضل الغيمور سيدي مديسر النومان الاغر سلاما واحتراما وبعمد فقمد اطلعت يمزيد الاستفرآب على المكاتبة المدرجة بعدد ١٢١ من جريدة الزمان بشان جعية الشباب الناهض وبما ان ما جاء بهذه المكانبة كان غير صحيح فاني ادلي لكم بالبيان الاتي راجيا من الجناب نشره في العدد الزمان : كل يعضد ديف، المقبل من جريدتكم الفيحاء:

> ذكر المكاتب انه وقع انتخاب مجلس ادارة الجمعية في ١٩ فيفري ١٩٣٢ حضرة كافة المشتركين والحال ان الحباسة العامسة المراد عقدها في ذلك التاريخ كانت غير مستوفاة للشروط الفانونية ادام معضر من المشركين وعددهم يؤيداعن الخمسين الاعشرة انفار وهو كما لا يخفى عدد صنيل لا تهم به الجلسة ولذا أرجانا الانتخاب الى جلسة اخرى ولا اعتبال للبيئة التي شكلها أو أثل العشرة الحاضرون مع اشخاص آخرين لا يمنون بصلة الى الجبعية ولا منة تخول لهم الحضور فضلا عن التصويت حتى اني اضطررت الى جلب اعوان الشرطة منعا لنجلبة والضوضاء التي احدثوها بالمحل فوقوع الانتخاب على هذه الصورة كما زعمه المكانب مخالف لقانون الجمعية على خطمستقيم لاسيما واني تسد تلفيت فيتلك الاثناء احتجاجا مذيلا بما يقرب عل الاربعين امضاء من المشتركين الذين تخلفوا عر حضور الحباسة يطلبون فيه تاخير الانتخاب ولرفع الالتباس نشرت بلاغا على الجرائد اليومية اعلنت عما قررناه من الغاء تلك الجلسة وتاحير الانتخاب عبلا بالفصل السادس من قانون الجمعية لا ارضاء لشهوة بيض المغرضين كما تقوله علينا المكاتب سامحه الله ونص الاحتجاج الموما اليه لا زال بيدي وانه ا مستعد لتقديمه لكل من يهمه الاطلاع عليه ،

ثم انه في يوم ١٠ مــارس انفائت انعقــدت والنهضة وحضر من المشتركين ما تـم بــه النصاب وبعد الاقتراع السري اسفرت النتيجة عن تشكيل المجلس بالصورة الابية :

يوجد جميم الصيدليات

رئيس : عبد السلام التركي - كاهة : حسين العبيد - كاتب: الشيخ حامد النمو - امين المال احمد بوصفارة _ عضو: الشيخ عبد الرحن من منصور ـ عضو : على مراد ـ مدير الجوق : محمد ابن رمضان شراقه

تحريرا بالمدية في ٢ افريل ١٩٣٢ رئيس جمعية الشباب الناهض عبد السلام التركي

والله اعلم الصحيح

اخصاصي في الامراض البدنية متخرج من كليـة باريس الطبية يقبل العبادة كل يوم من محلمه السكائن بشار اب منارة عدد ١٣ تليفون ٣٣-٤٤

متخرج من كلية بارسل العلياء اختصاصي في امراض العيون يقبل العيادات كل يوم بمجل علاداته الكائر بشارع باب منارة عدد ٢٤

العمل مطيت النجاح

ألكل يعرف الحازم الوطني السيد الهمادي وصابون وامواس وغير ذلك

وهذا السيد قد استحصل على النيابة الاهلي لدار تيبو الشهيرة التيءن بضائعهــا الفليتوكس المارة عامة بعد الاعلان عنها في جريدتي الزهـرة والفليت لقتل الحشرات السامة والميكر وبات الضارة وقد جلب اخيرا فيخن العصر الحاض الا وهو مشط وايت الكهرباءي الذي ينسيت الشعر في

الحكيم محمد حجوج

الراضى فوجات

الشرقي الحلاق بالحلفاوينويعرف أقدامه التجاري لذي ج له اليوم محل جامع لبيع جميع المستحضر ار الواقية كمستنشجات دار حيس الشهبرة فيمعاج طبية لتنظيف الاسنان وشيتات مختلفة الانواع غبر

سبعة ايام فقط _ وزورة تشاهدوا

لاابتسام حسن بدون الدانتول ان و الدنتول ، سواء كان ماء او عجينا او غبرة او صابـونا هو الدواء الصالح لتنظيف الاستان ومع ذلك له رائحة معطر تاستخرج على منهج معامل بستبور والسبك فانه صالح بالغاب وفي بعض ابام يبض الاحنان بياضا مشرقا وينقي التنفس وهدو خصوصا بشاربي الدخان كما أنه بعد الاستعمال يجد الانسان يفعه هواءا بارداحسنا ومستمرا



حودلة المحرة عازع بر بر عدد م بتواس الفوا رقم ١١٥ ج _ ماقبال _ الدكتور في الطب والصيدلاني من الطبقة الاولى من كلية بار بسر حر زعلى الدر حة الاولى في المستشفيات 'دوية مر مسن المعامل الاوروبية _ اختصاصات فرنسو آ واحسة _ تكفل جمل الاروية الى المحالا. Pharmacie de la Marine Avenue de Paris



معار متهاو دلا_

لاتياسوا . . ! الله الماسوا من الشفا من الامراض الحلدية ولاتستمروا في استعمال الادوية والادهنة التي لا تاتي بنتيجة لان مستحضرات بوحاحب النباتية تشفيكم حالا

طلبوارب الحشايش وحاجب

بنهج الحزيرة رقم ٨ بنونس Pharmaèie Bou-Hadjeb 8, Rue Al-Djazira - TUNIS



(12_Kireenil) اعظم اختراع لتقوية

विद्यासीयिक्ति

ان هذا البنك الكائن بنهيج القصاء عدد ٢٠٨ هو احسن مصرف اهيلي يساعد ويعاضد التجار التونسيين بالاعتمادات المالية وغير ذلك من انواع الاسعاف مع الاستعداد التـــام للقيام بالاغمال التي تقوم بها سائر البنوك من تصريف الحوالات واستخلاصها وتامين الامــوال ارباح معتبرة وبغاية السرعة والانجاز قبضا ودفعا مع المجاملة والمعاملة الحسنة